

**Zmluva o poskytnutí audítorských služieb č. 497/08/2020
uzavretá podľa § 261 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)**

**Článok 1
Zmluvné strany**

- SLOVENSKÝ ZVAZ VČELÁROV
občianske združenie**
Sídlo: Svrčia 14, 842 08 Bratislava
IČO: 00178349
DIČ: 2021184748
Bankové spojenie: FIOBANKA, a.s.
Číslo účtu: SK35 8330 0000 0020 0166 5273
Štatutárny orgán: Výkonný výbor SZV
Zastúpený: predseda SZV Ing. Milan Rusnák

ďalej len „**objednávateľ**“

- Ing. Janka Tuschlová, CA**
licencia audítora SKAU číslo 497
Sídlo: Bebravská 28, 821 07 Bratislava
IČO: 33 249 016
DIČ: 1032547736
IČ DPH: SK103247736
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: SK27 0200 0000 0012 3081 9657

len „**vykonávateľ**“

Služby sa poskytujú v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v znení zmien a dodatkov a v súlade so zákonom č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Zb. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania štatutárneho auditu účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“, príloha č. 1 tejto zmluvy), ktoré sú vypracované v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami.

**Článok 2
Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je overovanie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1.1.2018 do 31.12.2018, a to v zmysle zákona o účtovníctve, postupov účtovania a účtovnej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania a zákona o štatutárnom audite.

Na základe vykonania prác podľa predchádzajúceho odseku výsledkom auditu je:

- a) vydanie správy nezávislého štatutárneho audítora o účtovnej závierke za obdobie od 1.1.2018 do 31.12.2018
- b) vydanie správy o overení súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou, v prípade, že bude predložená výročná správa
- c) vypracovanie listu odporúčaní štatutárneho audítora len v prípade, ak vykonávateľ zistí nedostatky a na základe tohto zistenia odporúčania navrhne

Článok 3

Vykonanie predmetu Zmluvy

1. Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných audítorom podľa tejto zmluvy je rozdelený do nasledovných etáp:

I. etapa - plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy	od 21.9. 2020
II. etapa - vykonávanie auditu	od 23.09. 2020
III. etapa - záverečné postupy auditu	
- vypracovanie správy a listu odporúčaní	do 06.10.2020

2. Objednávateľ poskytne audítorovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 3. VPPA.

3. Postup auditu je oprávnený s audítorom prerokúvať p. Jaroslav Zhorela, predseda ÚKRRK SZV a ním poverení Ing. Jozef Čápek, PhD., vedúci sekretariátu a Ing. Silvia Klešníková, pov. vedením účtovníctva, ktorých objednávateľ splnomocnil na prerokovanie v rozsahu bodu 5 Prílohy č.1. Rokovania sa uskutočnia podľa potreby pri začatí a v priebehu auditu. Termín sa dohodne vzájomne.

4. Návrh správy a list odporúčaní budú pred ich definitívnym vydaním predložené p. Ing. Milanovi Rusnákovi a Ing. Jaroslavovi Zhorelovi na posúdenie a prediskutovanie. Konečná verzia správy bude odovzdaná objednávateľovi do 2 dní od prejednania konceptu správy v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, najneskôr do 08.10.2020.

5. Objednávateľ je povinný dodať vykonávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb podľa požiadaviek vykonávateľa. Kompletnú účtovnú závierku originálne podpísanú štatutárnym orgánom za účtovné obdobie 2018 predloží v troch vyhotoveniach najneskôr do 23.09.2020.

6. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté vykonávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla objedávateľa zodpovedá v celom rozsahu vykonávateľ, a to až do momentu ich vrátenia objedávateľovi.

7. Vykonávateľ sa zaväzuje vykonať pre objedávateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a **z auditu vypracovať správu nezávislého štatutárneho audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku.**

8. Vykonávateľ je oprávnený byť pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

9. Objednávateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zák. č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení vykonávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky príslušným orgánom zväzu ako audítor ročnej účtovnej závierky objedávateľa. V tomto

prípade účtovná jednotka nespĺňa požiadavky § 19 odsek 1 zákona o účtovníctve; objednaný audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných štandardov (ISA).

Článok 4 Cena

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť vykonávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.

1.1. Za plnenie predmetu zmluvy na základe predloženej cenovej ponuky je dohodnutá odplata vo výške:

1 625,00 EUR bez DPH a 20 % DPH v sume 325,00 EUR, t.j.:
celková cena vrátane DPH vo výške 1 950,00 EUR,
slovom: Jedentisícdeväťstopäťdesiat EUR

1.2. Náklady na získavanie informácií podľa bodu 8. VPPA hradí objednávateľ. Poskytovateľ je oprávnený vyúčtovať priame výdavky spojené s výkonom auditu v zmysle zákona o štatutárnom audite na základe predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.

2. Faktúru za plnenie predmetu zmluvy predloží vykonávateľ pri odovzdaní správy o overení predmetu zmluvy. Faktúra je splatná do 10 dní po jej doručení.

Článok 5 Všeobecné ustanovenia

1. Objednávateľ si objednáva vykonanie plnenia predmetu tejto zmluvy u vykonávateľa, ktorý má na výkon tejto činnosti licenciu v zmysle ods.2) § 72 zákona o štatutárnom audite.

2. Vykonávateľ si je vedomý povinnosti zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri výkone svojej činnosti, pričom táto povinnosť sa vzťahuje aj na celý auditorský tím, za ktorý je zodpovedný vykonávateľ. Zároveň prehlasuje, že si je vedomý povinnosti zachovávať mlčanlivosť aj po skončení auditorskej činnosti minimálne po dobu 5-tich rokov od dátumu vydania auditorskej správy. Na informácie, ktoré objednávateľ označil za dôverné, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité na iné účely, než k plneniu predmetu tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 – kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

3. Vykonávateľ vykoná činnosť s vynaložením odbornej starostlivosti s prihliadnutím na objednaný a dohodnutý rozsah prác, na čas a termín plnenia predmetu zmluvy, ako aj na stav v akom sa predmet zmluvy v čase vykonávania činnosti nachádzal.

4. Objednávateľ si je vedomý povinnosti poskytnúť vykonávateľovi súčinnosť potrebnú na splnenie predmetu zmluvy. Porušenie povinnosti poskytovania súčinnosti zo strany objednávateľa je dôvodom k zmene časového harmonogramu vykonávania prác a k zmene termínu splnenia predmetu zmluvy.

5. Pre prípadnú spôsobenú škodu vykonávateľom objednávateľovi a prípadné vypovedanie zmluvy alebo odstúpenie od zmluvy platia ustanovenia zákona o štatutárnom audite a všeobecné ustanovenia zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.

6. Splnenie predmetu zmluvy zo strany vykonávateľa sa nedotýka právnych pomerov medzi objednávateľom a tretími osobami.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť a je účinná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

8. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.

9. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ i vykonávateľ obdržia po jednom vyhotovení.

V Bratislave, dňa 10.09.2020

V Bratislave, dňa 28.9.2020

za vykonávateľa:
Ing. Janka Tuschlová, CA
štatutárny audítor

LOVENSKÝ ZVÄZ VČELÁROV
Svrčia 14
842 08 BRATISLAVA
-2-

za objednávateľa:
Ing. Milan Rusnák
predseda SZV

Všeobecné podmienky na poskytovanie auditu účtovnej závierky /ďalej len „VPPA“/

1. Štatutárny audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi /ďalej len „ISA“. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby štatutárny audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Štatutárny audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Štatutárny audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil audítor, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá vedenie občianskeho združenia. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku objednávateľa.
3. Pred koncom štatutárneho auditu pripraví p. Ing. Milan Rusnák, predseda SZV vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností, najmä, že si splnili zodpovednosť za zostavenie finančných výkazov a úplnosť informácií poskytnutých audítorovi. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy štatutárneho audítora.
4. Všetky správy alebo iné materiály vypracované štatutárnym audítorom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu občianskeho združenia a bez predchádzajúceho súhlasu štatutárneho audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy štatutárneho audítora o štatutárnom audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal štatutárny audítor pre účely štatutárneho auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
5. Štatutárny audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo s osobami, ktoré splnomocnil p. Ing. Milan Rusnák, predseda SZV na prerokovávanie postupu auditu s audítorom v dohodnutých termínoch otázky:
 - a. celkový prístup a rozsah auditu
 - b. zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
 - c. výsledky auditu – úpravy na základe auditu
 - d. iné špecifikované v zmluve

Štatutárny audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky štatutárneho auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.

6. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby oprávnení zástupcovia občianskeho združenia poskytovali štatutárnemu audítorovi požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím štatutárneho auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov so štatutárnym audítorom a za plnenie

administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy. Týmto pracovníkom je určený p. Ing. Jozef Čápek, PhD., vedúci sekretariátu SZV.

7. Objednávateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona o štatutárnom audite. Náklady na tieto postupy sú dohodnuté v zmluve.
8. Štatutárny audítor do dohodnutého termínu po ukončení prác odovzdá koncept záverečnej správy o overení riadnej účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na riadnu účtovnú závierku. Štatutárny audítor uvedie v tejto správe výhrady, pokiaľ na základe prevedených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazným spôsobom.
9. Štatutárny audítor je oprávnený vydať i záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce vykonávateľa boli takého rozsahu, že by objednávateľ nebol schopný získať potrebnú mieru istoty v prevažnej väčšine významných položiek účtovnej závierky, odmietne štatutárny audítor vydať výrok. I v tomto prípade vydá štatutárny audítor správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

V Bratislave, dňa 10.09.2020



Ing. Janka Tuschlová, CA
licencia SKAU číslo 497

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí audítorských služieb č. 497/08/2020 zo dňa 28.09.2020 uzavretej podľa §261 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

1. **SLOVENSKÝ ZVAZ VČELÁROV občianske združenie**
Sídlo: Svrčia 14, 842 08 Bratislava
IČO: 00178349
DIČ: 2021184748
Bankové spojenie: FIOBANKA, a.s.
Číslo účtu: SK35 8330 0000 0020 0166 5273
Štatutárny orgán: Výkonný výbor SZV
Zastúpený: predseda SZV Ing. Milan Rusnák

ďalej len „objednávateľ“

2. **Ing. Janka Tuschlová, CA**
licencia audítora SKAU číslo 497
Sídlo: Bebravská 28, 821 07 Bratislava
IČO: 33 249 016
DIČ: 1032547736
IČ DPH: SK103247736
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: SK27 0200 0000 0012 3081 9657

len „vykonávateľ“

Článok 1

- 1.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.9.2020 Zmluvu, ktorej predmetom je overovanie účtovnej závierky SZV za účtovné obdobie od 1.1.2018 do 31.12.2018, a to v zmysle zákona o účtovníctve, postupov účtovania a účtovnej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania a zákona o štatutárnom audite.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že **článok 3 bod 1.** sa mení nasledovne:

Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných audítorom podľa tejto zmluvy je rozdelený do nasledovných etáp:

<i>I. etapa - plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy</i>	<i>od 21.9.2020</i>
<i>II. etapa - vykonávanie auditu</i>	<i>od 15.10.2020</i>
<i>III. etapa - záverečné postupy auditu - vypracovanie správy a listu odporúčaní</i>	<i>do 10.11.2020</i>

1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že **článok 3 bod 4.** sa mení nasledovne:

*Návrh správy a list odporúčaní budú pred ich definitívnym vydaním predložené p. Ing. Milanovi Rusnákovi a Ing. Jaroslavovi Zhorelovi na posúdenie a prediskutovanie. Konečná verzia správy bude odovzdaná objednávateľovi do 2 dní od prejednania konceptu správy v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, najneskôr **do 12.11.2020.***

1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že **článok 3 bod 5.** sa mení nasledovne:

*Objednávateľ je povinný dodať vykonávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb podľa požiadaviek vykonávateľa. Kompletnú účtovnú závierku originálne podpísanú štatutárnym orgánom za účtovné obdobie 2018 predloží v troch vyhotoveniach najneskôr **do 15.10.2020.***

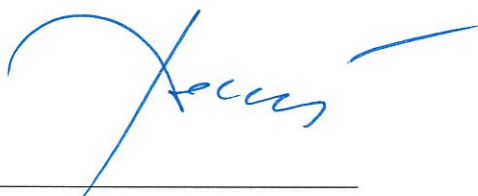
1.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú prijatím tohto Dodatku č.1 nedotknuté.

1.6. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach. Každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

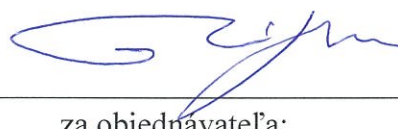
1.7. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť od 5.10.2020

V Bratislave, dňa 05.10.2020

V Bratislave, dňa 05.10.2020



za vykonávateľa:
Ing. Janka Tuschlová, CA
štatutárny audítor



za objednávateľa:
Ing. Milan Rusnák
predseda SZV